

# 外国人在留マニュアル

## Foreign Resident Manual

日本で犯罪に巻き込まれず、安全安心な生活を送るために。

QRコードで確認して下さい。 Please check with the QR code.



(中国語 簡体字)



让您在日本避免被卷入犯罪，  
确保生活安全，安安稳稳过日子

(日本語)

(中国語 繁体字)



讓您在日本避免被捲入犯罪，  
確保生活安全，安安隱隱過日子

(韓国語)



일본에서 범죄에 휩쓸리지 않고  
안전하게 생활할 수 있도록

(ベトナム語)



Nhằm mang đến cuộc sống an toàn,  
an tâm, và không bị cuốn vào các việc  
phạm tội tại Nhật Bản.

(ネパール語)



जापानमा अपराधिक कार्यबाट बचन र सुरक्षित  
थानितपूर्वक जीवनयापन गर्नका लागि।

(ミャンマー語)



ဂျပန်နိုင်ငံတွင်ရာဇဝတ်မှုများနှင့်မငြိစွန်းမိစေရန်နှင့်ဘေး  
ကင်းလုံခြုံစွာနေထိုင်နိုင်ရန်အတွက်။

(タイ語)



เพื่อความเป็ นอยู่ทีป ลอดภัยและสบายใจ  
ไม่ถู กดึงไปพัวพันกับอาชญากรรมใน



街とともに。人とともに。  
FOR MORE COMMUNICATION

けいしちょう

※東京都ホームページへジャンプします。

QRコードは、(株)デンソーウェーブの登録商標です。

警視庁ホームページはこちら

<https://www.keishicho.metro.Tokyo.jp>

[2105]



# Foreign Resident Manual

外国人在留マニュアル

Helping you avoid getting caught up in criminal activity and have a peaceful and safe time in Japan.

Please check with the QR code. QRコードで確認して下さい。



(英語)

(ウルドゥ語)



جاپان میں کسی بھی جرم میں  
پھنسنے بغیر، محفوظ اور اطمینان  
بخش زندگی گزارنے کے لئے۔

(シンハラ語)



ජපානයේ අපරාධ ක්‍රියාවලීන්ට  
සම්බන්ධ නොවී සුරක්ෂිත හා  
සාමකාමී ජීවිතයක් ගත කිරීම.

(スペイン語)



Manual de apoyo para evitar quedar  
involucrado(a) en una actividad  
delictiva y llevar una vida pacífica  
y segura en Japón.

(インドネシア語)



Untuk menjalani kehidupan aman  
dan nyaman tanpa terlibat dalam  
kriminal di Jepang

(モンゴル語)



Японд гэмт хэрэгт холбогдолгүй,  
аюулгүй амар тайван  
амьдрахын төлөө.

(マレー語)



Tidak terlibat dalam jenayah di  
Jepun, demi kehidupan yang  
selamat dan terjamin.

(ベンガル語)



জাপানে অপরাধমূলক কর্মকাণ্ডে জড়িয়ে  
না পড়ে, একটি নিরাপদ এবং নিশ্চিত  
জীবন যাপনে র জন্য



街とともに。人とともに。  
FOR MORE COMMUNICATION

けいしちょう

※東京都ホームページへジャンプします。  
QRコードは、(株)デンソーウェーブの登録商標です。

警視庁ホームページはこちら

<https://www.keishicho.metro.Tokyo.jp>

[2105]



# 外国人在留マニュアル

## Foreign Resident Manual

日本で犯罪に巻き込まれず、安全安心な生活を送るために。

QRコードで確認して下さい。 Please check with the QR code.



(日本語)

(ロシア語)



Во избежание попаданий в ситуации правонарушения и для спокойного и безопасного пребывания в Японии

(フランス語)



Afin de vivre paisiblement et en toute sécurité au Japon en vous préservant des activités criminelles

(ポルトガル語)



Ajudar o residente a evitar a se envolver em crime e poder levar uma vida segura e tranquila no Japão

(ペルシャ語)



جهت زندگی توام با آرامش و امنیت در ژاپن , بدون گرفتاری در جرایم

(イタリア語)



Per aiutarti a condurre in Giappone una vita pacifica e sicura, senza essere coinvolto/a in attività criminali

(ドイツ語)



Wer die Gesetze achtet, lebt in Sicherheit



街とともに。人とともに。  
FOR MORE COMMUNICATION

けいしちょう

※東京都ホームページへジャンプします。  
QRコードは、(株)デンソーウェーブの登録商標です。

警視庁ホームページはこちら

<https://www.keishicho.metro.Tokyo.jp>

【2105】

